

tescoma®

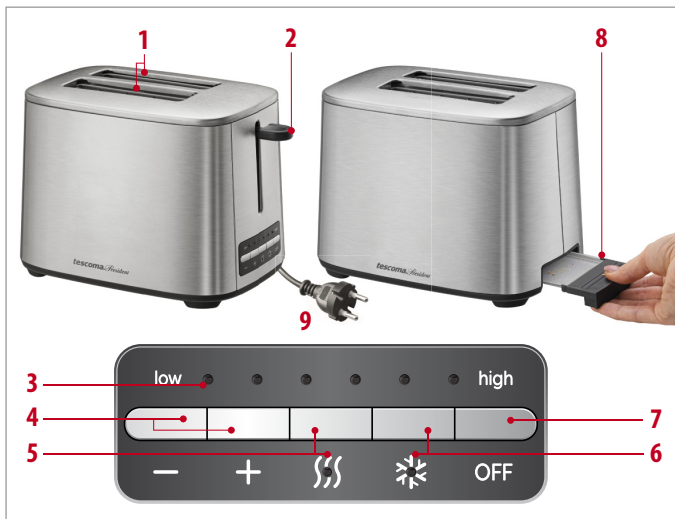
President



tescoma.*President*







en Instructions for use	4	de Gebrauchsanleitung	19
cs Návod k použití	7	fr Mode d'emploi	22
it Istruzioni per l'uso	10	pl Instrukcja użytkowania	25
es Instrucciones de uso	13	sk Návod na použitie	29
pt Instruções de utilização	16	hu Használati útmutató	32
		ru Инструкция по использованию	35

Instructions for use

Safety instructions

Toaster PRESIDENT is intended for domestic use and may only be used indoors for toasting bread slices.

The appliance may only be connected to a power supply with alternating current via a correctly installed socket with earthing.

Keep children under 8 years of age away from the appliance and connecting cable and do not allow them to use the appliance. The appliance may be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning safe use of the appliance and understand the hazards involved. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

Do not place the appliance on a hot surface. Do not operate the appliance under or near curtains or other flammable materials or under wall cabinets. Do not place anything on top of the toaster when the toaster is switched on or when it is still hot. Do not let the power cord hang over the edge of the table or countertop, keep the cord away from hot surfaces.

Do not touch any parts other than the operating controls as the toaster can become hot during toasting. Press down the push-down lever only for toasting; never block it in this position. Do not touch any part of the toaster with sharp or metal utensils, especially inside the bread toasting slots – risk of electric shock.

Do not insert oversized foods and bread slices wrapped in metal foil into the toaster. Do not use near water, sinks and any containers with water.

Never let the appliance operate unattended!

Press the OFF button and then remove the plug from the electric socket to disconnect the appliance from power. If a slice of bread gets stuck inside the toaster, disconnect the appliance from power and let it cool down before you try to remove the bread; do not use a knife or a sharp tool as these may cause damage to the heating elements.

To protect against electric shock, do not immerse the power cord, plug or any part of the toaster in water or other liquid.

Do not repair a faulty toaster yourself; instead contact a TESCOMA service centre; for contact details, see www.tescoma.com.

Technical parameters

Power input: 800–1,000 W

Voltage: AC 220–240 V, 50/60 Hz

Legend

- 1 Toasting slots
- 2 Push-down heating lever
- 3 Control lights indicating toasting level
- 4 Toasting level setting buttons -/+
- 5 Reheating button and control light
- 6 Button and control light for toasting frozen bread
- 7 Quick switch off button (OFF)
- 8 Crumb tray
- 9 Power cord

Application

Before first use

Place the appliance onto a flat surface outside the reach of other objects, splashing water etc. and connect the power cord plug into a 230 V grid. **Notice:** To remove dust that may have accumulated inside the appliance in the manufacturing process, first operate the toaster at least twice “unloaded”, i.e. without toasts inside and set to the highest toasting level (6 control lights on).

Toasting sandwiches

Insert a slice of toast bread into either slot of the toaster (1) and press down the push-down lever to start heating (2). The slices will be pulled inside, the push-down heating lever will stay in the lower position, heating will be initiated and the control lights indicating the toasting level will go on. **Notice:** If the push-down heating lever does not stay in the lower position after being pressed down, check that the toaster is correctly connected to the grid.

Setting toasting level

Use the “-/+” buttons to set the required toasting level: 1 or 2 control lights on for lightly toasted bread, 3 or 4 control lights on for moderately toasted bread and 5 or 6 control lights on for well browned toasts (3). **Notice:** When toasting only a single slice of toast bread, adjust the setting by reducing the toasting level by one to two control lights.

Quick switch off

To check the toasts in the process, press the quick switch off button (OFF) (4). The push-down heating lever will be released, the toasted bread will pop up and the heating will stop. Check the toasting level and continue toasting or remove the toasts, as required. **Useful hint:** Use the Reheating programme (see below) to briefly finish toasts that are almost done.

Reheating

If a toasted bread has cooled down in the toaster, press down the push-down heating lever and then press the reheating button (5); the toast will be briefly toasted until crispy.

Toasting frozen bread

Place two slices of frozen toast bread into the toaster, press down the push-down heating lever, press the button for toasting frozen bread (6) and set the same toasting level as when toasting non-frozen bread. The slices will first be defrosted and then toasted to the required level.

Ending the heating process

Toaster PRESIDENT always ends the toasting process automatically – the push-down heating lever is released spontaneously and returns to the upper position, heating is switched off and the toasted bread partly pops up from the toaster. Never stop heating by pushing the lever upwards; to stop heating immediately, use exclusively the quick switch off button (OFF). Before removing toasted bread from the toaster, always leave it to cool down for several seconds.

Crumb tray

Crumbs from toasts are accumulated in the tray in the bottom of the toaster. Regularly check the tray (7) and always remove the accumulated crumbs.

Cleaning

Disconnect the toaster from the grid before cleaning and let it cool down entirely. Clean the outer surface of the toaster and the crumb tray using a moistened cloth and dry them. Make sure in cleaning that moisture or cleaning agents do not enter the appliance. Do not wash the toaster or the crumb tray under running water or in dishwasher! Never use abrasive cleaning agents, sharp objects, scourers etc. for cleaning the outer stainless steel surface.

Storage and maintenance

Store the toaster in a dry place, with the power cord wound in the bottom of the appliance (8). Do not repair a faulty toaster yourself; instead contact a TESCOMA service centre; for contact details, see www.tescoma.com.

Návod k použití

Bezpečnostní pokyny

Topinkovač PRESIDENT je určen pro použití v domácnosti a smí být používán pouze v interiéru pro opékání plátků chleba.

Spotřebič smí být připojen pouze k napájení střídavým proudem přes správně nainstalovanou zásuvku s uzemněním.

Uchovávejte spotřebič a připojovací kabel mimo dosah dětí do 8 let věku a nedovolte jim spotřebič používat. Spotřebič smějí používat děti od 8 let věku a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze v případě, že je zajištěn dohled nebo poučení týkající se bezpečného používání a uživatelé jsou si vědomi možných rizik. Spotřebič není určen pro použití s externím časovým spínačem nebo samostatným dálkovým ovládním.

Nepokládejte spotřebič na horké povrchy. Nepoužívejte spotřebič pod záclonami nebo jinými hořlavými materiály nebo v jejich blízkosti nebo pod nástěnnými skříňkami. Nepokládejte na spotřebič žádné předměty, pokud je zapnutý nebo horký. Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo pultu a zabraňte jeho styku s horkými povrchy.

Nedotýkejte se jiných částí než ovládacích prvků, spotřebič může být během používání horký. Páčku stlačujte dolů pouze pro opékání; nikdy ji v této poloze nepřidržujte. Nedotýkejte se ostrými ani kovovými nástroji žádné části spotřebiče, zejména vnitřních částí otvorů pro opékání toastů, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nevkládejte do spotřebiče příliš velké porce ani plátky chleba zabalené v alobalu. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vody, kuchyňského dřezu a jakékoli nádoby s vodou.

Nikdy nenechávejte spotřebič v provozu bez dozoru!

Při odpojování spotřebiče stiskněte tlačítko OFF a poté odpojte zástrčku z elektrické zásuvky. Pokud plátek chleba uvízne v topinkovači, odpojte spotřebič od elektrické sítě, nechte jej vychladnout a poté chléb vyjměte, nepoužívejte nože ani jiné ostré předměty, které mohou poškodit topné součásti přístroje.

Neponožte přívodní kabel, zástrčku ani žádnou část topinkovače do vody či jiné kapaliny, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

V případě poruchy přístroj sami neopravujte, obraťte se na Servisní středisko TESCOMA, kontakt na www.tescoma.cz.

Technické parametry

Příkon: 800–1000 W

Napájení: AC 220–240 V, 50/60 Hz

Popis

- 1 Otvory pro vkládání toastů
- 2 Páčka spuštění ohřevu
- 3 Kontrolky nastavení stupně opečení
- 4 Tlačítka nastavení stupně opečení -/+
- 5 Tlačítko a kontrolka dopékání
- 6 Tlačítko a kontrolka opékání zmražených toastů
- 7 Tlačítko rychlého vypnutí OFF
- 8 Zásobník na drobký
- 9 Přívodní kabel

Použití

Před prvním použitím

Přístroj umístěte na rovnou plochu mimo dosah jiných předmětů, stříkající vody apod. a zástrčku přívodního kabelu zapojte do sítě 230 V. **Upozornění:** Pro odstranění případných prachových nečistot z vnitřních částí přístroje z výroby spusťte topinkovač nejprve alespoň dvakrát „naprázdno“, tj. bez vložených toastů, s nastaveným nejvyšším stupněm opečení „high“ (6 svítících kontrollek).

Opékání toastů

Do obou otvorů topinkovače vložte po jednom plátku toastového chleba (1) a páčku spuštění ohřevu stlačte dolů (2). Plátky se zasunou dovnitř, páčka ohřevu zůstane ve spodní poloze, spustí se opékání a rozsvítí se kontrolky nastavení stupně opečení. **Upozornění:** Pokud páčka spuštění ohřevu nezůstane po stlačení v dolní poloze, zkontrolujte, zda je topinkovač správně zapojen do elektrické sítě.

Nastavení stupně opečení

Tlačítka „-/+“ nastavte požadovaný stupeň opečení: 1 nebo 2 svítící kontrolky pro mírně opečené toasty, 3 nebo 4 svítící kontrolky pro středně opečené toasty a 5 nebo 6 svítících kontrollek pro silně opečené toasty (3). **Upozornění:** Při opékání pouze jednoho plátku toastového chleba upravte nastavení snížením stupně opečení o jednu až dvě svítící kontrolky.

Rychlé vypnutí

Pro kontrolu toastů během opékání stiskněte tlačítko rychlého vypnutí OFF (4). Páčka spuštění ohřevu se uvolní, opečené toasty se vysunou a ohřev se zastaví. Zkontrolujte stupeň opečení toastů a podle potřeby v opékání pokračujte nebo toasty odeberte. **Dobrý tip:** Pro krátké dopečení téměř hotových toastů použijte program Dopékání (viz níže).

Dopékání

Pokud opečený toast v toastovači vychladl, stlačte dolů páčku spuštění ohřevu a poté stiskněte tlačítko dopékání (5) a toast se krátce a dokřupava dopeče.

Opékání zmražených toastů

Do topinkovače vložte dva plátky mraženého toastového chleba, páčku spuštění ohřevu stlačte dolů, stiskněte tlačítko pro opékání zmražených toastů (6) a nastavte stejný stupeň opečení jako při opékání nemražených toastů. Plátky chleba se nejprve rozmrazí a poté opečou na požadovaný stupeň.

Ukončení ohřevu

Topinkovač PRESIDENT ukončí přípravu toastů vždy automaticky, páčka spuštění ohřevu se sama uvolní a vyjede nahoru, ohřev se vypne a připravené toasty se částečně vysunou z topinkovače. Ohřev nikdy nezastavujte zvedáním páčky, pro okamžité zastavení ohřevu použijte výhradně tlačítko rychlého vypnutí OFF. Před odebráním z topinkovače nechte opečené toasty vždy několik sekund vychladnout.

Zásobník na drobký

Drobky z toastů se shromažďují v zásobníku ve spodní části topinkovače. Zásobník pravidelně kontrolujte (7) a shromážděné drobký vždy odstraňte.

Čištění

Před čištěním topinkovač odpojte z elektrické sítě a nechte zcela vychladnout. Vnější povrch topinkovače a zásobník na drobký čistěte vlhkou utěrkou a osušte. Při čištění dbejte, aby vlhkost ani čisticí prostředky nevnikly dovnitř přístroje. Topinkovač ani zásobník na drobký nemyjte pod tekoucí vodou ani v myčce! K čištění vnějšího nerezového povrchu nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ostré předměty, drátěnky apod.

Skladování a údržba

Topinkovač skladujte na suchém místě, s přívodním kabelem navinutým ve spodní části přístroje (8). V případě poruchy topinkovač sami neopravujte, ale obraťte se na Servisní středisko TESCOMA, kontakt na www.tescoma.cz.

it Istruzioni per l'uso

Istruzioni di sicurezza

Il Tostapane PRESIDENT è destinato all'uso domestico e può essere utilizzato solo in ambienti interni per tostare fette di pane.

L'elettrodomestico può essere alimentato esclusivamente a corrente alternata attraverso una presa installata correttamente e fornita di messa a terra.

Tenere l'elettrodomestico e il cavo di alimentazione lontano dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni e non consentirne l'utilizzo. L'elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire dall'età di 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali, o non adeguatamente informate sul funzionamento dell'apparecchio, esclusivamente sotto la supervisione di un adulto o dopo avere ricevuto un'adeguata formazione, e dopo averne accertato la comprensione dei rischi che tale utilizzo comporta. L'elettrodomestico non deve essere azionato per mezzo di un timer esterno o di un sistema di controllo remoto.

Non utilizzare l'elettrodomestico su superfici calde. Non mettere in funzione l'elettrodomestico sotto o vicino a tende o ad altri materiali infiammabili, né sotto mobiletti pensili. Non collocare nulla sopra il tostapane quando è in funzione o quando è ancora caldo. Non lasciare il cavo di alimentazione sospeso sul bordo del tavolo o piano di lavoro, tenerlo lontano da superfici calde. Non toccare parti del tostapane diverse dai comandi poiché il tostapane può surriscaldarsi durante la tostatura. Premere la leva verso il basso solo per tostare; non bloccarla in tale posizione. Non toccare alcuna parte del tostapane con utensili affilati o metallici, in particolar modo all'interno degli spazi per la tostatura del pane - rischio di elettrocuzione.

Non inserire nel tostapane alimenti di dimensioni eccessive o fette di pane avvolte in fogli di alluminio. Non utilizzare vicino ad acqua, lavelli e altri contenitori con acqua.

Non lasciare l'elettrodomestico in funzione senza supervisione!

Premere il tasto OFF e rimuovere la spina dalla presa di corrente per scollegare il tostapane dalla rete di alimentazione. Se una fetta di pane si incastra all'interno del tostapane, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare prima di provare a rimuoverla; non utilizzare coltelli o strumenti affilati poiché potrebbero danneggiare gli elementi riscaldanti.

Per evitare il rischio di elettrocuzione, non immergere il cavo di alimentazione, la spina o altre parti del tostapane in acqua o in altri liquidi.

Non riparare autonomamente un tostapane guasto; contattare il proprio rivenditore TESCOMA; per informazioni, consultare il sito www.tescoma.it.

Parametri tecnici

Ingresso alimentazione: 800–1000 W

Voltaggio: AC 220–240 V, 50/60 Hz

Legenda

- 1 Spazi per la tostatura
- 2 Leva di azionamento del riscaldamento
- 3 Luci di indicazione del livello di tostatura
- 4 Tasti di impostazione del livello di tostatura - / +
- 5 Tasto e luce di controllo riscaldamento
- 6 Tasto e luce di controllo scongelamento
- 7 Tasto di spegnimento rapido (OFF)
- 8 Vassoio raccogli briciole
- 9 Cavo di alimentazione

Utilizzo

Prima del primo utilizzo

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana fuori dalla portata di altri oggetti, schizzi d'acqua, ecc. e collegare la spina del cavo di alimentazione a una rete a 230 V. **Avvertenza:** Per rimuovere l'eventuale polvere residua all'interno dell'apparecchio in fase di fabbricazione, azionare il tostapane a vuoto per almeno due volte, senza toast all'interno, e impostarlo alla massima temperatura (6 luci di controllo accese).

Cuocere i toast

Inserire una fetta di pane da tostare in uno degli appositi spazi del tostapane (1) e premere verso il basso la leva per azionare il riscaldamento (2). Le fette verranno spinte all'interno, la leva rimarrà abbassata, il riscaldamento verrà avviato e le spie di controllo che indicano il livello di tostatura si accenderanno. **Avvertenza:** Se la leva di riscaldamento non rimane abbassata, verificare che il tostapane sia correttamente collegato alla rete di alimentazione.

Impostazione del livello di tostatura

Utilizzare i tasti "- / +" per impostare il livello di tostatura desiderato: 1 o 2 spie di controllo accese per una leggera tostatura del pane, 3 o 4 spie accese per pane moderatamente tostato e 5 o 6 spie accese per toast ben cotti (3). **Avvertenza:** Per tostare una sola fetta di pane, regolare l'impostazione riducendo il livello di tostatura di una o due spie.

Spegnimento rapido

Per controllare i toast durante la cottura, premere il pulsante di spegnimento rapido (OFF) (4). La leva verrà rilasciata, facendo scattare il pane verso l'alto, e il riscaldamento si interromperà. Controllare il livello di tostatura e continuare a cuocere o estrarre i toast, secondo necessità. **Consiglio utile:** Utilizzare il programma Riscaldamento (vedere sotto) per completare velocemente la cottura di un toast già quasi pronto.

Riscaldare

Se un pane tostato si è raffreddato nel tostapane, abbassare la leva e premere il tasto di riscaldamento (5); il toast verrà riscaldato velocemente fino a diventare croccante.

Tostare il pane surgelato

Inserire due fette di pane surgelato nel tostapane, abbassare la leva, premere il tasto per tostare il pane surgelato (6) e impostare lo stesso livello di tostatura di quando si cuoce il pane non surgelato. Le fette verranno prima scongelate e poi tostate al livello desiderato.

Terminare il processo di riscaldamento

Il Tostapane PRESIDENT termina automaticamente il processo di tostatura: la leva di riscaldamento torna automaticamente nella posizione originaria, il riscaldamento si spegne e il pane tostato scatta verso l'alto. Non terminare il riscaldamento spingendo la leva verso l'alto; per interrompere immediatamente il riscaldamento, utilizzare esclusivamente il pulsante di spegnimento rapido (OFF). Prima di estrarre il pane tostato dal tostapane, lasciarlo sempre raffreddare per diversi secondi.

Vassoio raccogli briciole

Le briciole dei toast si accumulano nel vassoio sotto il tostapane. Controllare periodicamente il vassoio (7) e rimuovere sempre le briciole accumulate.

Pulizia

Scollegare il tostapane dalla rete di alimentazione e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo. Pulire la superficie esterna del tostapane e il vassoio raccogli briciole con un panno inumidito e asciugarli. Assicurarsi che acqua o detersivi non entrino nel tostapane durante la pulizia. Non lavare il tostapane o il vassoio raccogli briciole sotto acqua corrente né in lavastoviglie! Non utilizzare detersivi abrasivi, oggetti affilati, pagliette, ecc. per la pulizia della superficie esterna in acciaio inox.

Stoccaggio e manutenzione

Riporre il tostapane in un luogo asciutto, con il cavo di alimentazione avvolto nella parte inferiore dell'apparecchio (8). Non riparare autonomamente un tostapane guasto; contattare il proprio rivenditore TESCOMA; per informazioni, consultare il sito www.tescoma.it.

Instrucciones de uso

Instrucciones de seguridad

La Tostadora PRESIDENT está diseñada para uso doméstico y solo se puede usar en interiores para tostar rebanadas de pan.

El aparato solo se puede conectar a una fuente de alimentación con corriente alterna a través de un enchufe correctamente instalado con conexión a tierra.

Mantener a los niños menores de 8 años alejados del aparato y del cable de conexión y no permitir que utilicen el aparato. El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, sólo bajo supervisión o después de que hayan sido instruidos en el uso seguro del aparato y entender los riesgos relacionados. El aparato no está diseñado para funcionar por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

No colocar el aparato sobre una superficie caliente. No utilizar el aparato debajo o cerca de cortinas u otros materiales inflamables o debajo de muebles de pared. No colocar nada encima de la tostadora cuando la tostadora esté encendida o cuando aún esté caliente. No dejar el cable colgado sobre el borde de una mesa o esquina, mantener el cable fuera de superficies calientes.

No tocar ninguna parte que no sean los controles de funcionamiento ya que la tostadora puede calentarse durante el tostado. Presionar la palanca de empuje hacia abajo solo para tostar; nunca bloquearla en esta posición. No tocar ninguna parte de la tostadora con utensilios afilados o metálicos, especialmente dentro de las ranuras para tostar pan – existe riesgo de descarga eléctrica.

No insertar alimentos demasiado grandes y rebanadas de pan envueltas en papel de aluminio en la tostadora. No utilizarla cerca del agua, fregaderos y recipientes con agua.

¡No dejar nunca el aparato funcionando desatendido!

Presionar el botón OFF y después retirar el enchufe de la toma de corriente para desconectar el aparato de la corriente. Si una rebanada de pan se atasca dentro de la tostadora, desconectar el aparato de la corriente y dejarlo enfriar antes de intentar quitar el pan; no utilizar un cuchillo o una herramienta afilada, ya que pueden dañar los elementos de calentamiento.

Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumergir el cable de corriente, enchufe o cualquier otra parte de la tostadora en agua o en cualquier otro líquido.

No reparar una tostadora usted mismo; en su lugar contactar con un centro de servicio TESCOMA; para obtener datos de contacto, consultar www.tescoma.es.

Parámetros técnicos

Potencia de entrada: 800–1000 W

Voltaje: AC 220–240 V, 50/60 Hz

Descripción

- 1 Ranuras de tostado
- 2 Palanca de empuje de calentamiento
- 3 Luces de control indicativas del nivel de tostado
- 4 Botones de ajuste de nivel de tostado - / +
- 5 Precalentamiento y luz de control
- 6 Botón y luz de control para tostar pan congelado
- 7 Botón de apagado rápido (OFF)
- 8 Bandeja para migas
- 9 Cable de corriente

Modo de empleo

Antes del primer uso

Colocar el aparato sobre una superficie plana fuera del alcance de otros objetos, salpicaduras de agua, etc. y conectar el enchufe del cable de alimentación a una red de 230 V. **Aviso:** Para eliminar el polvo que puede haberse acumulado dentro del aparato durante el proceso de fabricación, primero utilizar la tostadora al menos dos veces “vacía”, es decir, sin tostadas y ajustar al nivel de tostado más alto (6 luces de control encendidas).

Tostar sándwiches

Insertar una rebanada de pan en cualquiera de las ranuras de la tostadora (1) y presionar hacia abajo la palanca de empuje para comenzar a calentar (2). Las rebanadas se introducirán hacia abajo, la palanca de empuje de calentamiento permanecerá en la posición inferior, se iniciará el calentamiento y se encenderán las luces de control que indican el nivel de tostado. **Aviso:** Si la palanca de empuje de calentamiento no permanece en la posición inferior después de presionarla, verificar que la tostadora está correctamente conectada a la red.

Ajuste del nivel de tostado

Utilizar los botones “- / +” para establecer el nivel de tostado requerido: 1 o 2 luces de control encendidas para pan ligeramente tostado, 3 o 4 luces de control encendidas para pan moderadamente tostado y 5 o 6 luces de control encendidas para tostadas bien doradas (3). **Aviso:** Cuando se tueste una sola rebanada de pan, ajustar la configuración reduciendo el nivel de tostado en una o dos luces de control.

Apagado rápido

Para verificar las tostadas en el proceso, presionar el botón de apagado rápido (OFF) (4). La palanca de empuje de calentamiento se liberará, el pan tostado saldrá y el calentamiento se detendrá. Verificar el nivel de tostado y continuar tostando o retirar las tostadas, según las necesidades. **Consejo útil:** Utilizar el programa de recalentamiento (ver más abajo) para terminar brevemente las tostadas que están casi listas.

Recalentamiento

Si un pan tostado se ha enfriado en la tostadora, presionar la palanca de empuje de calentamiento y después presionar el botón de recalentamiento (5); la tostada se tostará brevemente hasta que quede crujiente.

Tostar pan congelado

Colocar dos rebanadas de pan congelado en la tostadora, presionar la palanca de calentamiento hacia abajo, presionar el botón para tostar pan congelado (6) y establecer el mismo nivel de tostado que al tostar pan no congelado. Las rebanadas se descongelarán primero y luego se tostarán al nivel requerido.

Terminar el proceso de calentamiento

La Tostadora PRESIDENT siempre finaliza el proceso de tostado automáticamente – la palanca de empuje de calentamiento se suelta espontáneamente y vuelve a la posición superior, el calentamiento se apaga y el pan tostado emerge parcialmente de la tostadora. No dejar nunca de calentar empujando la palanca de empuje de calentamiento hacia arriba; para detener el calentamiento de inmediato, utilizar exclusivamente el botón de apagado rápido (OFF). Antes de retirar el pan tostado de la tostadora, dejar enfriar siempre durante varios segundos.

Bandeja para migas

Las migajas de las tostadas se acumulan en la bandeja en el fondo de la tostadora. Comprobar regularmente la bandeja (7) y retirar siempre las migajas acumuladas.

Limpieza

Desconectar la sandwichera de la corriente antes de limpiarla y dejarla siempre enfriar completamente. Limpiar la superficie exterior de la tostadora y la bandeja de migas con un paño humedecido y secar. Durante la limpieza asegurar que la humedad o los agentes de limpieza no entran en el aparato. ¡No lavar la tostadora o la bandeja para migas bajo el grifo de agua corriente ni en el lavavajillas! No utilizar nunca agentes de limpieza abrasivos, objetos afilados, estropajos, etc. para su limpieza.

Limpieza y mantenimiento

Guardar la tostadora en un lugar seco, con el cable de alimentación enrollado en la parte inferior del aparato (8). No reparar una tostadora defectuosa usted mismo; en su lugar contactar con un centro de servicio TESCOMA; para obtener datos de contacto, consultar www.tescoma.es.

Instruções de utilização

Instruções de segurança

A Torradeira PRESIDENT destina-se a uso doméstico e só pode ser usada no interior para torrar fatias de pão.

O aparelho só pode ser ligado a uma fonte de alimentação com corrente alternada através de uma tomada corretamente instalada com fio de terra.

Manter as crianças menores de 8 anos afastadas do aparelho e do cabo e não permitir que elas usem o aparelho. O aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, apenas devem usar este electrodoméstico sob supervisão ou depois de terem sido devidamente instruídos sobre o seu uso seguro e compreender os riscos relacionados. O aparelho não se destina a funcionar por meio de um temporizador externo ou de um sistema separado de controlo remoto.

Utilizar o aparelho numa superfície plana, estável e resistente ao calor. Não permitir que o aparelho funcione perto de cortinas, panos da louça ou outros materiais inflamáveis durante a sua utilização. Não colocar nada em cima da torradeira quando estiver ligada ou ainda estiver quente. Não deixar o cabo cair sobre a borda do balcão ou mesa e manter o cabo afastado de superfícies quentes.

Não tocar em outras partes além dos controlos operacionais, pois a torradeira pode ficar quente quando está a funcionar. Pressionar a alavanca de empurrar apenas para torrar. Nunca bloquear esta posição. Não tocar em nenhuma parte da torradeira com utensílios afiados ou metálicos, especialmente dentro das ranhuras da torradeira – risco de choque elétrico.

Não inserir na torradeira alimentos grandes e fatias de pão em papel de alumínio. Não a usar perto de água, bancas ou outros recipientes com água.

Nunca deixar o aparelho a funcionar sem vigilância!

Pressionar o botão OFF e depois remover a ficha da tomada para desligar o aparelho da corrente elétrica. Se uma fatia de pão ficar presa dentro da torradeira, desligar o aparelho da energia e deixar arrefecer antes de tentar remover o pão. Não usar uma faca ou um objecto afiado, pois podem danificar os elementos de aquecimento.

Para proteger contra choque elétrico, não submergir o cabo, a ficha ou outra parte da torradeira em água ou em qualquer outro líquido.

Não reparar uma torradeira avariada. Contactar antes um ponto de venda TESCO. Para consulta de contactos, visite www.tescoma.pt.

Parâmetros técnicos

Entrada de energia: 800–1000 W

Voltagem: AC 220–240 V, 50/60 Hz

Legenda

- 1 Grelhas de aquecimento
- 2 Alavanca de aquecimento
- 3 Luzes de controle com indicação do nível de aquecimento
- 4 Botões de ajuste do nível - / +
- 5 Botão de pré-aquecimento e luz de controle
- 6 Botão e luz de controle para torrar pão descongelado
- 7 Botão de desligar rápido (OFF)
- 8 Bandeja para migalhas
- 9 Cabo de alimentação

Utilização

Antes da primeira utilização

Colocar o aparelho numa superfície plana fora do alcance de outros objetos, salpicos de água etc. e ligar a ficha do cabo de alimentação a uma tomada de 230 V. **Aviso:** Para remover algum pó que se possa ter acumulado dentro do aparelho no processo de fabricação, primeiro colocar a torradeira a funcionar pelo menos duas vezes “sem nada”, ou seja, sem torradas no interior e definir o nível mais quente da torradeira (6 luzes de controle acesas).

Sanduíches

Inserir uma fatia de pão numa das ranhuras da torradeira (1) e pressionar a alavanca para baixo para iniciar o aquecimento (2). As fatias serão puxadas para dentro, a alavanca de aquecimento pressionada permanecerá na posição inferior, o aquecimento será iniciado e as luzes de controle vão indicar o nível. **Aviso:** Se a alavanca de aquecimento não permanecer na posição inferior depois de pressionada, verifique se a torradeira está ligada corretamente à tomada.

Definir o nível de aquecimento

Use os botões “- / +” para definir o nível de aquecimento necessário: 1 ou 2 luzes de controle acesas para pão levemente torrado, 3 ou 4 luzes de controle acesas para pão moderadamente torrado e 5 ou 6 luzes de controle acesas para torradas bem douradas (3). **Aviso:** Ao torrar apenas uma única fatia de pão, ajuste a configuração reduzindo o nível de aquecimento em uma ou duas luzes de controle.

Botão de desligar rápido

Para verificar as torradas durante o processo, pressionar o botão de desligar rápido (OFF) (4). A alavanca de aquecimento irá voltar para cima, o pão torrado sairá parcialmente e o aquecimento será interrompido. Verificar o nível de aquecimento e continuar a torrar ou remover as torradas, conforme desejar. **Conselho útil:** Usar o programa de reaquecimento (ver abaixo) para terminar as torradas que estarão quase prontas.

Reaquecimento

Se um pão torrado arrefecer na torradeira, pressionar a alavanca de aquecimento e pressionar o botão de reaquecimento (5). O pão será torrado brevemente até ficar crocante.

Torrar pão congelado

Colocar duas fatias de pão congelado na torradeira, pressionar a alavanca de aquecimento, pressionar o botão para torrar pão congelado (6) e definir o mesmo nível de aquecimento que ao torrar pão normal. As fatias serão descongeladas e depois tostadas até ao nível desejado.

Terminar o processo de aquecimento

A Torradeira PRESIDENT termina sempre o processo automaticamente – a alavanca de aquecimento de pressão é libertada espontaneamente e retorna à posição superior, o aquecimento é desligado e o pão torrado aparece parcialmente na torradeira. Nunca parar o processo empurrando a alavanca para cima. Para interromper o aquecimento imediatamente, usar exclusivamente o botão de desligar rápido (OFF). Antes de remover o pão torrado da torradeira, deixar sempre arrefecer por alguns segundos.

Bandeja para migalhas

As migalhas das torradas são acumuladas na bandeja na parte inferior da torradeira. Verificar regularmente a bandeja (7) e remover sempre as migalhas acumuladas.

Limpeza

Antes de limpar, desligar a torradeira da corrente e deixar arrefecer completamente. Limpar a superfície externa da torradeira e a bandeja de migalhas usando um pano húmido e secar. Certificar-se de que a humidade ou os detergentes de limpeza não entram no aparelho. Não lavar a torradeira ou a bandeja de migalhas com água ou na máquina de lavar louça. Nunca usar produtos de limpeza abrasivos, objetos afiados, esfregões etc. para limpar a parte exterior de aço inoxidável.

Guardar e manutenção

Guardar a torradeira num local seco, com o cabo de alimentação enrolado na parte inferior do aparelho (8). Não repare uma torradeira avariada. Contacte antes um ponto de venda TESCOMA. Para consulta de contatos, visite www.tescoma.pt.

Gebrauchsanleitung

Sicherheitshinweise

Der Toaster PRESIDENT ist vorgesehen für den häuslichen Gebrauch, das Gerät darf nur in einem Innenraum für das Rösten von Brotscheiben verwendet werden.

Das Gerät darf nur über eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Erdung an ein Stromnetz mit Wechselstrom angeschlossen werden.

Kinder unter 8 Jahren sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten und dürfen das Gerät nicht bedienen. Dieses Gerät kann von den Kindern ab 8 Jahre und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Das Gerät nicht zusammen mit einer Zeitschaltuhr oder ferngesteuerten Steckdose verwenden.

Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen stellen. Den Toaster nie in der Nähe oder unterhalb von Gardinen oder anderen brennbaren Materialien, bzw. unter den Wandschränken betreiben. Keine Gegenstände auf den Toaster legen, wenn das Gerät eingeschaltet oder heiß ist. Das Netzkabel nicht über Kanten einer Arbeitsfläche, Ecken eines Tisches herunterhängen lassen sowie vor der Berührung mit heißen Oberflächen schützen.

Der Toaster kann während des Toastens heiß werden, nur an den Bedienelementen anfassen. Den Bedienhebel ausschließlich zum Toasten nach unten drücken; niemals blockieren. Keine Teile des Gerätes, insbesondere das Innere des Röstschranks berühren, Stromschlaggefahr.

Keine zu dicken, bzw. in der Alufolie eingepackten Brotscheiben einführen. Das Gerät niemals in einer Küche in Nähe des Wassers, der Spüle, bzw. eines Gefäßes mit Wasser verwenden.

Das Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen lassen!

Beim Trennen vom Stromnetz die Stopptaste OFF betätigen, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wenn eine Brotscheibe im Toaster festklemmt, das Gerät vom Netz trennen, vollständig abkühlen lassen und erst dann das Brot entfernen, weder Messer noch spitze Gegenstände dazu verwenden, die die Heizelemente beschädigen können.

Das Netzkabel, den Netzstecker, bzw. ein anderes Teil des Gerätes niemals in Wasser, bzw. in eine andere Flüssigkeit tauchen, Stromschlaggefahr.

Im Störfall bitte nehmen Sie keine Eingriffe in den Toaster vor, wenden Sie sich bitte an einer der Servicestellen TESCOMA, die Liste finden Sie auf www.tescoma.de.

Technische Daten

Leistungsaufnahme: 800–1000 W

Stromversorgung: AC 220–240 V, 50/60 Hz

Beschreibung

- 1 Röstschächte
- 2 Bedienhebel
- 3 Kontrollleuchten für Einstellung des Bräunungsgrades
- 4 Tasten für Einstellung des Bräunungsgrades -/+
- 5 Taste und Kontrollleuchte für Aufwärmen
- 6 Taste und Kontrollleuchte zum Toasten von eingefrorenen Brotscheiben
- 7 Stoptaste OFF
- 8 Krümelschublade
- 9 Netzkabel

Gebrauch

Vor dem ersten Gebrauch

Das Gerät auf eine ebene Fläche außerhalb anderer Gegenstände, Spritzwasser usw. stellen, den Netzstecker des Netzkabels an eine Steckdose 230 V anschließen. **Hinweis:** Vor dem ersten Gebrauch mindestens 2 Toastvorgänge ohne Brot bei maximaler Einstellung „high“ (6 leuchtende Kontrollleuchten) ablaufen lassen, um die werkseitigen Staubpartikeln aus dem Inneren des Gerätes zu entfernen.

Toasten

In jeden Röstschacht eine Brotscheibe einlegen (1), den Bedienhebel nach unten drücken (2). Die Brotscheiben fahren herunter, der Bedienhebel bleibt in der unteren Position, der Toastvorgang startet und die Kontrollleuchten für die Einstellung des Bräunungsgrades leuchten auf. **Hinweis:** Bleibt der Bedienhebel nach dem Herunterdrücken nicht in der unteren Position, überprüfen Sie bitte, ob der Toaster richtig ans Stromnetz angeschlossen ist.

Einstellen des gewünschten Bräunungsgrades

Die Tasten „-/+“ betätigen, um den gewünschten Bräunungsgrad einzustellen: 1 oder 2 leuchtende Kontrollleuchten für leicht getoastete Brotscheiben, 3 oder 4 leuchtende Kontrollleuchten für mittelstark getoastete Brotscheiben, 5 oder 6 leuchtende Kontrollleuchten für dunkel getoastete Brotscheiben (3). **Hinweis:** Bei einer Scheibe den Bräunungsgrad kleiner um eine bis zwei Kontrollleuchte stellen als bei zwei Scheiben.

Stoptaste

Um die Brotscheiben während des Toastvorgangs zu kontrollieren, ist die Stoptaste OFF (4) zu drücken. Der Bedienhebel springt nach oben, die Toastscheiben werden angehoben, der Toastvorgang schaltet sich aus. Den Bräunungsgrad überprüfen und ggf. den Toastvorgang fortsetzen, bzw. die getoasteten Brotscheiben entnehmen. **Guter Tipp:** Das Programm für Aufwärmen (siehe unten) ermöglicht, die bereits getoasteten Brotscheiben kurz zu erwärmen ohne sie zu bräunen.

Aufwärmen

Ist die getoastete Brotscheibe wieder erkaltet, ist der Bedienhebel herunterzudrücken, dann die Taste für Aufwärmen zu betätigen (5), die Brotscheibe wird kurz und knusprig getoastet.

Rösten von eingefrorenen Brotscheiben

Zwei gefrorene Toastbrotscheiben in den Toaster einlegen, den Bedienhebel herunterdrücken, die Taste für das Auftauen betätigen (6), den gleichen Bräunungsgrad einstellen wie zum Rösten von nicht gefrorenen Brotscheiben. Die Brotscheiben werden zuerst aufgetaut und dann auf den gewünschten Bräunungsgrad getoastet.

Toastvorgang unterbrechen

Der Toaster PRESIDENT beendet den Toastvorgang immer automatisch, der Bedienhebel springt nach oben, der Toastvorgang schaltet sich aus, die getoasteten Brotscheiben werden teilweise nach oben angehoben. Den Toastvorgang niemals durch Anheben des Bedienhebels unterbrechen, zum sofortigen Stoppen des Toastvorganges ausschließlich die Stoptaste OFF betätigen. Vor dem Entnehmen aus dem Toaster die getoasteten Brotscheiben immer einige Sekunden abkühlen lassen.

Krümelschublade

Beim Toasten herabfallende Krümel sammeln sich in der Krümelschublade im unteren Teil des Gerätes. Die Krümelschublade regelmäßig kontrollieren (7), die herabfallenden Krümel immer entfernen.

Reinigung

Vor dem Reinigen den Toaster vom Netz trennen und vollständig abkühlen lassen. Die Oberfläche des Toasters und die Krümelschublade mit feuchtem Tuch abwischen und abtrocknen. Beim Reinigen darauf achten, dass weder Feuchtigkeit noch Reinigungsmittel ins Innere des Gerätes eindringen. Den Toaster, bzw. die Krümelschublade weder unter fließendem Wasser noch im Geschirrspüler spülen. Zum Reinigen der äußeren rostfreien Oberflächen keine scheuernden Reinigungsmittel, keine scharfen Gegenstände, Drahtschwämme usw. verwenden.

Lagerung und Wartung

Den Toaster an einem trockenen Ort aufbewahren, das Netzkabel um die Kabelaufwicklung an der Unterseite des Gerätes wickeln (8). Im Störfall bitte nehmen Sie keine Eingriffe in den Toaster vor, wenden Sie sich bitte an einer der Servicestellen TESCOMA, die Liste finden Sie auf www.tescoma.de.

fr Mode d'emploi

Consignes de sécurité

Le Grille-pain PRESIDENT est destiné à une utilisation à domicile ; il ne peut être utilisé qu'à l'intérieur pour griller des tranches de pain.

L'appareil ne peut être connecté qu'à l'alimentation en courant alternatif via une prise correctement installée et reliée à la terre.

Tenir l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans et ne pas les laisser utiliser l'appareil. Les enfants de plus de 8 ans et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ou connaissance nécessaire peuvent utiliser cet appareil uniquement sous surveillance ou après qu'ils aient reçu les instructions relatives à une utilisation sûre et s'ils sont conscients des risques possibles. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur externe ou une télécommande séparée.

Ne pas poser l'appareil sur des surfaces chaudes. Ne pas utiliser l'appareil sous des rideaux ou autres matériaux combustibles ou à leur proximité et sous des armoires murales. Ne pas poser d'objets sur l'appareil lorsqu'il est allumé ou chaud. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir et éviter tout contact avec des surfaces chaudes.

Ne pas toucher que les éléments de commande ; l'appareil peut être chaud lors de son utilisation. Ne presser la manette vers le bas que pour le grillage ; ne jamais la maintenir dans cette position. Ne toucher aucune partie de l'appareil, surtout les parties intérieures des fentes de grillage, avec des outils en métal ou pointus ; danger d'électrocution.

Ne pas insérer dans l'appareil de trop grandes tranches ni de tranches de pain emballées dans du papier aluminium. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de l'eau, de l'évier ni d'un récipient rempli d'eau.

Ne jamais laisser l'appareil en marche sans surveillance !

Avant de débrancher l'appareil de la prise électrique, appuyer sur le bouton OFF. Si une tranche de pain reste coincée dans l'appareil, le débrancher de la prise, le laisser refroidir puis enlever le pain coincé ; ne pas utiliser de couteaux ni d'autres objets tranchants qui peuvent abîmer les parties de chauffe.

Ne pas plonger le cordon d'alimentation, la prise ni une autre partie du grille-pain dans l'eau ou un autre liquide, danger d'électrocution.

En cas de panne, ne pas réparer l'appareil et s'adresser à un centre de service de TESCOMA, le contact est disponible sur www.tescoma.fr.

Paramètres techniques

Puissance : 800–1000 W

Tension d'alimentation : AC 220–240 V, 50/60 Hz

Description

- 1 Fentes pour introduire les toasts
- 2 Manette de commande pour commencer le grillage
- 3 Voyants indiquant le niveau de dorage
- 4 Boutons pour régler le niveau de dorage -/+
- 5 Bouton et voyant de grillage supplémentaire
- 6 Bouton et voyant de grillage de toasts surgelés
- 7 Bouton d'arrêt rapide OFF
- 8 Tiroir ramasse-miettes
- 9 Cordon d'alimentation

Mode d'emploi

Avant la première utilisation

Poser l'appareil sur une surface plane hors de portée des autres objets, de l'eau jaillissante, etc., et brancher la prise du cordon d'alimentation dans un réseau de 230 V. **Avertissement** : Pour éliminer d'éventuelles particules de poudre dans les parties intérieures de l'appareil provenant de sa fabrication, d'abord mettre le grille-pain en marche « à vide » au moins deux fois, c.-à-d. sans les toasts insérés, avec le plus haut niveau de dorage réglé « high » (6 voyants allumés).

Grillage de toasts

Insérer une tranche de pain dans chaque fente du grille-pain (1) et presser la manette de commande vers le bas (2). Les tranches s'inséreront dans les fentes, la manette de commande restera dans la position basse, le grillage commencera et les voyants indiquant le niveau de dorage s'allumeront. **Avertissement** : Si la manette de commande pour commencer le grillage ne reste pas dans la position basse, vérifier si l'appareil est branché correctement.

Réglage du niveau de dorage

Régler le niveau de dorage désiré en appuyant sur les boutons « -/+ » : 1 ou 2 voyants allumés pour des toasts légèrement grillés, 3 ou 4 voyants allumés pour des toasts moyennement grillés et 5 ou 6 voyants allumés pour des toasts très grillés (3). **Avertissement** : En cas de grillage d'une seule tranche de pain, baisser le niveau de dorage d'un ou deux voyants.

Arrêt rapide

Pour contrôler les toasts pendant le grillage, appuyer sur le bouton d'arrêt rapide OFF (4). La manette de commande se desserrera, les toasts grillés sortiront et le grillage s'arrêtera. Contrôler le niveau de dorage des toasts et soit les enlever, soit continuer à griller si nécessaire. **Bonne astuce** : Pour un court grillage supplémentaire des toasts presque préparés, utiliser le programme Grillage supplémentaire (voir ci-dessous).

Grillage supplémentaire

Si le toast grillé dans le grille-pain a refroidi, presser la manette de commande vers le bas puis appuyer sur le bouton de grillage supplémentaire (5) ; le grillage s'achèvera rapidement en laissant le toast croquant.

Grillage de toasts surgelés

Insérer deux tranches de pain surgelées dans le grille-pain, presser la manette de commande vers le bas, appuyer sur le bouton de décongélation (6) et régler le même niveau de dorage que pour griller des toasts non surgelés. D'abord, les tranches de pain se décongèleront puis elles se grilleront au niveau désiré.

Arrêt du grillage

Le Grille-pain PRESIDENT arrêtera la préparation de toasts toujours automatiquement, la manette de commande se desserrera et montera et les toasts préparés sortiront partiellement du grille-pain. Ne jamais arrêter le grillage en montant la manette ; pour un arrêt immédiat du grillage, utiliser exclusivement le bouton d'arrêt rapide OFF. Avant d'enlever les toasts grillés du grille-pain, les laisser toujours refroidir quelques minutes.

Tiroir ramasse-miettes

Les miettes de pain se rassemblent dans le tiroir ramasse-miettes dans la partie inférieure du grille-pain. Contrôler le tiroir régulièrement (7) et toujours enlever les miettes rassemblées.

Nettoyage

Avant le nettoyage, débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement. Nettoyer la surface extérieure du grille-pain et le tiroir ramasse-miettes avec un torchon humide et essuyer. Veiller à ce que l'humidité et le détergent n'entrent pas à l'intérieur de l'appareil lors du nettoyage. Ne pas laver le grille-pain ni le tiroir à l'eau courante ni au lave-vaisselle ! Pour le nettoyage de la surface extérieure en inox, ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs, d'objets tranchants, de pailles de fer, etc.

Entretien et stockage

Stocker le grille-pain dans un endroit sec, avec le cordon d'alimentation enroulé dans la partie inférieure de l'appareil (8). En cas de panne, ne pas réparer le grille-pain et s'adresser à un centre de service de TESCOMA, le contact est disponible sur www.tescoma.fr.

Instrukcja użytkowania

Środki ostrożności

Toster PRESIDENT jest przeznaczony do użytku domowego i może być używany jedynie w pomieszczeniach oraz wyłącznie do opiekania kromek chleba.

Urządzenie może być podłączone tylko do zasilania prądem zmiennym poprzez poprawnie zainstalowane gniazdko z uziemieniem.

Urządzenie oraz kabel zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci do lat 8 i nie pozwolić im na korzystanie z urządzenia. Dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub intelektualnej, nieposiadające doświadczenia lub wiedzy mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub jeśli zostały pouczone o zasadach bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome niebezpieczeństwa wynikającego z nieprawidłowego użytkowania. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku z zewnętrznym wyłącznikiem z regulatorem czasowym lub z oddzielnym pilotem zdalnym.

Urządzenia nie należy umieszczać na gorących powierzchniach. Urządzenia nie należy używać pod lub w pobliżu firan, zasłon lub innych łatwopalnych materiałów lub pod szafkami ściennymi. Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, kiedy jest włączone lub gorące. Kabla zasilającego nie należy przewieszać przez brzeg stołu lub blatu, nie należy dopuszczać do kontaktu z gorącymi powierzchniami.

Podczas użytkowania urządzenie może być gorące nie należy dotykać innych części niż elementy sterujące. Dźwignię należy dociskać w dół tylko podczas opiekania; nigdy nie należy jej przytrzymywać w tym położeniu. Nie należy dotykać żadnej części urządzenia ostrymi ani metalowymi akcesoriami, zwłaszcza wewnętrznych części otworu do opiekania tostów, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

Do urządzenia nie należy wkładać zbyt dużych porcji ani kromek chleba zapakowanych w folię aluminiową. Urządzenia nie należy używać w pobliżu wody, zlewu kuchennego i jakiegokolwiek naczynia z wodą.

Włączone urządzenia nigdy nie należy pozostawiać bez nadzoru!

Przed odłączeniem urządzenia z sieci należy wcisnąć przycisk OFF, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Jeśli kromka chleba utknie w tosterze, należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, pozostawić do wystygnięcia, a następnie wyjąć pieczywo. Nie należy używać noża ani innych ostrych przedmiotów, które mogą uszkodzić elementy grzewcze urządzenia.

Kabla, wtyczki ani żadnej części tostera nie należy zanurzać w wodzie lub innej cieczy, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku uszkodzenia, urządzenia nie należy naprawiać samodzielnie, tylko zwrócić się do centrum serwisowego TESCOMA, kontakt na www.tescoma.pl.

Parametry techniczne

Moc: 800–1000 W

Zasilanie: AC 220–240 V, 50/60 Hz

Opis

- 1 Otwory do wkładania tostów
- 2 Dźwignia uruchamiająca ogrzewanie
- 3 Kontrolki regulacji stopnia opiekania
- 4 Przyciski ustawienia stopnia opiekania -/+
- 5 Przycisk i kontrolka dopiekania
- 6 Przycisk i kontrolka opiekania zamrożonych tostów
- 7 Przycisk szybkiego wyłączenia OFF
- 8 Pojemnik na okruchy
- 9 Kabel zasilający

Użytkowanie

Przed pierwszym użyciem

Urządzenie należy umieścić na równej powierzchni poza zasięgiem innych przedmiotów, przyskającej wody itp., a następnie włożyć wtyczkę kabla zasilającego do sieci 230 V.

Ostrzeżenie: Aby usunąć ewentualny kurz, powstały w czasie produkcji, z wewnętrznych części urządzenia należy uruchomić pusty toster przynajmniej dwa razy, tj. bez włożonych tostów, z nastawionym najwyższym stopniem opiekania „high” (6 świecących kontrollek).

Opiekanie tostów

Do obu otworów tostera należy włożyć po jednej kromce chleba tostowego (1) i nacisnąć dźwignię uruchamiającą ogrzewanie (2). Kromki zsuną się do wewnątrz, dźwignia ogrzewania pozostanie w dolnej pozycji, włączy się ogrzewanie i zapalą się kontrolki regulacji stopnia opiekania. **Ostrzeżenie:** Jeżeli dźwignia ogrzewania nie pozostanie po naciśnięciu w pozycji dolnej, należy sprawdzić, czy toster jest poprawnie podłączony do sieci elektrycznej.

Ustawianie stopnia opiekania

Za pomocą przycisków „-/+” należy ustawić pożądany stopień opiekania. 1 lub 2 świecące kontrolki dla lekkiego opiekania tostów, 3 lub 4 świecące kontrolki dla średniego opiekania tostów oraz 5 lub 6 świecących kontrollek dla mocnego opiekania tostów (3). **Ostrzeżenie:** W przypadku opiekania tylko jednej kromki tostowego chleba należy dostosować stopień opiekania obniżając go o jedną do dwóch kontrollek.

Szybkie wyłączenie

Aby skontrolować tosty podczas opiekania należy nacisnąć przycisk szybkiego wyłączenia OFF (4). Dźwignia uruchamiająca ogrzewanie zostanie zwolniona, opieczony tost wysunie się, a ogrzewanie wyłączy się. Należy sprawdzić stopień opieczoności tostów i wedle potrzeby kontynuować opiekanie lub wyjąć tosty. **Wskazówka:** Aby tylko dopiec prawie już gotowe tosty należy użyć programu Dopiekanie (patrz niżej).

Dopiekanie

W przypadku, gdy opieczony tost w tosterze wystygł, należy nacisnąć dźwignię uruchamiania ogrzewania, a następnie nacisnąć przycisk dopiekania (5), a tost w krótkim czasie dopiecz się do chrupkości.

Opiekanie zamrożonych tostów

Do tostery należy włożyć dwie kromki mrożonego chleba tostowego, nacisnąć dźwignię uruchamiania ogrzewania, następnie nacisnąć przycisk do opiekania zamrożonych tostów (6) i nastawić ten sam stopień opiekania, jak przy opiekaniu niezamrożonych tostów. Kromki chleba najpierw się rozmrożą, a następnie opieką do pożądanego stopnia.

Zakończenie ogrzewania

Toster PRESIDENT zawsze automatycznie zakończy przygotowywanie tostów, dźwignia uruchamiania opiekania zwolni się sama i podniesie się w górę, ogrzewanie wyłączy się, a przygotowane tosty częściowo wysuną się z tostery. Nigdy nie należy zatrzymywać ogrzewania poprzez podnoszenie dźwigni, aby natychmiastowo zatrzymać ogrzewanie, należy użyć wyłącznie przycisku szybkiego wyłączenia OFF. Przed wyjęciem z tostery opieczonych tostów należy zawsze poczekać parę sekund aż ostygną.

Pojemnik na okruchy

Okruchy z tostów zostają zgromadzone w dolnej części tostery. Pojemnik należy regularnie sprawdzać (7), a zgromadzone okruchy zawsze usuwać.

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia toster należy odłączyć od sieci elektrycznej i zawsze pozostawić go do całkowitego wystygnięcia. Zewnętrzną powierzchnię tostery oraz pojemnik na okruchy należy czyścić wilgotną ścierką i wysuszyć. Podczas czyszczenia należy zadbać o to, aby wilgoć oraz środki czystości nie wniknęły do wnętrza urządzenia. Tostera ani pojemnika na okruchy nie należy myć pod bieżącą wodą oraz w zmywarce! Do czyszczenia zewnętrznej

powierzchni nierdzewnej nie należy używać agresywnych środków czystości, ostrych przedmiotów, druciaków itp.

Przechowywanie i konserwacja

Toster należy przechowywać w suchym miejscu z kablem zasilającym zwiniętym w dolnej części urządzenia (8). W przypadku uszkodzenia tostera nie należy naprawiać samodzielnie, tylko zwrócić się do centrum serwisowego TESCOMA, kontakt na www.tescoma.pl.

sk Návod na použitie

Bezpečnostné pokyny

Hriankovač PRESIDENT je určený na použitie v domácnosti a musí byť používaný iba v interiéri na opekanie plátok chleba.

Spotrebič musí byť pripojený iba na napájanie striedavým prúdom cez správne nainštalovanú zásuvku s uzemnením.

Uchováajte spotrebič a pripojovací kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov a nedovoľte im spotrebič používať. Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí iba v prípade, že je zaistený dohľad alebo poučenie týkajúce sa bezpečného používania a užívateľa sú si vedomí možných rizík. Spotrebič nie je určený na použitie s externým časovým spínačom alebo samostatným diaľkovým ovládaním.

Nepokladajte spotrebič na horúce povrchy. Nepoužívajte spotrebič pod záclonami alebo inými horľavými materiálmi alebo v ich blízkosti alebo pod nástennými skrinkami. Nepokladajte na spotrebič žiadne predmety, pokiaľ je zapnutý alebo horúci. Nenechávajte kábel visieť cez okraj stola alebo pultu a zabráňte jeho styku s horúcimi povrchmi.

Nedotýkajte sa iných častí ako ovládacích prvkov, spotrebič môže byť počas používania horúci. Páčku stláčajte dole iba na opekanie; nikdy ju v tejto polohe nepridržiavajte. Nedotýkajte sa ostrými ani kovovými nástrojmi žiadnej časti spotrebiča, hlavne vnútorných častí otvorov na opekanie toastov, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Nevkladajte do spotrebiča príliš veľké porcie ani plátky chleba zabalené v alobalu. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vody, kuchynského drezu a akejkolvek nádoby s vodou.

Nikdy nenechávajte spotrebič v prevádzke bez dozoru!

Pri odpájaní spotrebiča stlačte tlačidlo OFF a potom odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky. Ak plátok chleba uviazne v hriankovači, odpojte spotrebič od elektrickej siete, nechajte ho vychladnúť a potom chlieb vyberte, nepoužívajte nože ani iné ostré predmety, ktoré môžu poškodiť vyhrievacie súčasti prístroja.

Neponárajte prívodný kábel, zástrčku ani žiadnu časť hriankovača do vody či inej kvapaliny, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

V prípade poruchy prístroj sami neopravujte, obráťte sa na servisné stredisko TESCOMA, kontakt na www.tescoma.sk.

Technické parametre

Príkonnosť: 800–1000 W

Napájanie: AC 220–240 V, 50/60 Hz

Popis

- 1 Otvory na vkladanie toastov
- 2 Páčka spustenia ohrevu
- 3 Kontrolky nastavenia stupňa opekania
- 4 Tlačidlá nastavenia stupňa opekania -/+
- 5 Tlačidlo a kontrolka dopekania
- 6 Tlačidlo a kontrolka opekania zmrazených toastov
- 7 Tlačidlo rýchleho vypnutia OFF
- 8 Zásobník na omrvinky
- 9 Prívodný kábel

Použitie

Pred prvým použitím

Prístroj umiestnite na rovnú plochu mimo dosahu iných predmetov, striekajúcej vody a pod. a zástrčku prívodného kábla zapojte do siete 230 V. **Upozornenie:** Na odstránenie prípadných prachových nečistôt z vnútorných častí prístroja z výroby spustíte hriankovač najskôr aspoň dvakrát „naprázdno,“ t.j. bez vložených toastov, s nastaveným najvyšším stupňom opekania „high“ (6 svietiacich kontroliek).

Opekание toastov

Do oboch otvorov hriankovača vložte po jednom plátku toastového chleba (1) a páčku spustenia ohrevu stačte dole (2). Plátky sa zasunú dovnútra, páčka ohrevu zostane v spodnej polohe, spustí sa opekание a rozsvietia sa kontrolky nastavenia stupňa opekania. **Upozornenie:** Ak páčka spustenia ohrevu nezostane po stlačení v dolnej polohe, skontrolujte, či je hriankovač správne zapojený do elektrickej siete.

Nastavenie stupňa opekania

Tlačidlami „-/+“ nastavte požadovaný stupeň opekania: 1 alebo 2 svietiace kontrolky na mierne opečené toasty, 3 alebo 4 svietiace kontrolky na stredne opečené toasty a 5 alebo 6 svietiacich kontroliek na veľmi opečené toasty. **Upozornenie:** Pri opekaní len jedného plátku toastového chleba upravte nastavenie znížením stupňa opekania o jednu až dve svietiace kontrolky.

Rýchle vypnutie

Na kontrolu toastov počas opekania stačte tlačidlo rýchleho vypnutia OFF (4). Páčka spustenia ohrevu sa uvoľní, opečené toasty sa vysunú a ohrev sa zastaví. Skontrolujte stupeň opekania toastov a podľa potreby v opekaní pokračujte alebo toasty vyberte. **Dobrý tip:** Na krátke dopekание takmer hotových toastov použite program Dopekание (viď nižšie).

Dopekanie

Ak opečený toast v hriankovači vychladol, stlačte dole páčku spustenia ohrevu a potom stlačte tlačidlo dopekanie (5) a toast sa krátko a do chrumkava dopeče.

Opekanie zmrazených toastov

Do hriankovača vložte dva plátky mrazeného toastového chleba, páčku spustenia ohrevu stlačte dole, stlačte tlačidlo na opekanie zmrazených toastov (6) a nastavte rovnaký stupeň opekania ako pri opekaní nemrazených toastov. Plátky chleba sa najskôr rozmrazia a potom opečú na požadovaný stupeň.

Ukončenie ohrevu

Hriankovač PRESIDENT ukončí prípravu toastov vždy automaticky, páčka spustenia ohrevu sa sama uvoľní a vyjde hore, ohrev sa vypne a pripravené toasty sa čiastočne vysunú z hriankovača. Ohrev nikdy nezastavujte zdvihnutím páčky, na okamžité zastavenie ohrevu používajte výhradne tlačidlo rýchleho vypnutia OFF. Pred odobratím z hriankovača nechajte opečené toasty niekoľko sekúnd vychladnúť.

Zásobník na omrvinky

Omrvky z toastov sa zhromažďujú v zásobníku v spodnej časti hriankovača. Zásobník pravidelne kontrolujte (7) a zhromaždené omrvinky vždy odstráňte.

Čistenie

Pred čistením hriankovač odpojte z elektrickej siete a nechajte úplne vychladnúť. Vonkajší povrch hriankovača a zásobník na omrvinky čistite vlhkou utierkou a vysušte. Pri čistení dbajte, aby vlhkosť ani čistiace prostriedky nevnikli dovnútra prístroja. Hriankovač ani zásobník na omrvinky neumývajte pod tečúcou vodou ani v umývačke! Na čistenie vonkajšieho nerezového povrchu nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, ostré predmety, drôtenky a pod.

Skladovanie a údržba

Hriankovač skladujte na suchom mieste, s prírodným káblom navinutým v spodnej časti prístroja (8). V prípade poruchy hriankovač sami neopravujte, ale obráťte sa na servisné stredisko TESCOMA www.tescoma.sk.

Biztonsági előírások

A PRESIDENT kenyérpirító kizárólag háztartási és beltéri használatra ajánlott pirító készítésére. A készüléket csak váltakozó áramú áramkörre csatlakoztassa megfelelően felszerelt és földelt aljzaton keresztül.

A készüléket és a tápkábelt tartsa távol a 8 év alatti gyermekektől és ne engedje, hogy használhassák a készüléket. Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai vagy szellemi képességű, illetve gyakorlatlan személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha megismertették velük a termék biztonságos használati módját, és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A készüléket nem szabad külső időzítővel vagy önálló távirányítóval használni.

Ne rakja a készüléket forró felületre. Ne használja a készüléket függöny vagy egyéb gyúlékony anyag alatt, valamint közvetlen közelében, vagy faliszekrény alatt. Ne tegyen a készülékre semmilyen tárgyat, ha be van kapcsolva vagy forró. A tápkábelt ne lógassa le az asztal vagy pult peremén, és kerülje a forró felületekkel való érintkezést.

A vezérlőgombokon kívül ne nyúljon egyéb részekhez, a készülék használat közben forró lehet. Az indítókart csak a pirításhoz nyomja le; soha ne tartsa ebben a helyzetben. Ne érjen a készülékhez sem éles, sem fémtárgyakkal, különösen a pirítónyílások belsejébe, áramütés veszélye fenyeget.

Ne rakjon a készülékbe túlságosan nagy adagokat, sem alufóliába csomagolt kenyérszeleteket. Ne használja a készüléket víz, mosogató vagy bármilyen vízzel teli edény közelében.

Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül!

A készülék kikapcsolásakor nyomja meg az OFF gombot, majd húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózattól. Ha a kenyérszelet beszorul a pirítóba, húzza ki a készüléket az elektromos hálózattól, hagyja kihűlni, utána vegye ki a kenyéret, ne használjon kést sem egyéb éles tárgyat, ami megrongálhatná a készülék részeit.

Ne merítse a tápkábelt, az elektromos csatlakozót, sem a kenyérpirító egyéb részét vízbe, vagy más folyadékba, áramütés veszélye fenyeget.

Meghibásodás esetén ne javítsa a terméket, forduljon az eladóhoz vagy a TESCOMA szervizközpontjához, kapcsolata a www.tescoma.hu oldalon.

Műszaki paraméterek

Teljesítmény: 800–1000 W

Feszültség: AC 220–240V, 50/60 Hz

Leírás

- 1 Nyílás a pirítós behelyezéséhez
- 2 Indítókar a melegítés indításához
- 3 Jelzőfény a sütés fokának beállítására
- 4 -/+ gombok a pirítás fokozatának beállítására
- 5 Újramelegítés gomb és jelzőfény
- 6 Gomb és jelzőfény fagyasztott kenyér kiolvasztására
- 7 Gyors kikapcsolás gomb OFF
- 8 Morzsatálca
- 9 Tápkábel

Használat

Első használat előtt

Tegye a készüléket egyenes felületre más tárgyaktól, kifröccsenő víztől és has. távol, és csatlakoztassa a tápkábel elektromos csatlakozóját 230 V-os hálózatba. **Figyelmeztetés:** A készülék belsejéből származó esetleges por eltávolításához először kapcsolja be a kenyérpírtót üres állapotban, azaz kenyér behelyezése nélkül legalább kétszer, a legmagasabb melegítési fokozatra állítva „high” (6 világító jelzőfény).

Kenyérpírítás

A kenyérpírtó mindkét nyílásába helyezzen bele egy-egy szelet toast kenyeret (1), és a melegítéshez nyomja le az indítókart (2). A kenyérszeletek leereszkednek, az indítókar alul marad, elindul a pirítás, és felvillannak a pirítás fokát jelző fények. **Figyelmeztetés:** Ha az indítókar a melegítés indításakor nem marad lenyomva, ellenőrizze, hogy a kenyérpírtó megfelelően van -e csatlakoztatva az elektromos hálózatba.

Pírítás fokozatának beállítása

„-/+” gombokkal beállítja a pirítás kívánt fokozatát: 1 vagy 2 világító jelzőfény enyhén pirított toast kenyérhez, 3 vagy 4 világító jelzőfény közepesen pirított toast kenyérhez, 5 vagy 6 világító jelzőfény erősen pirított toast kenyérhez (3). **Figyelmeztetés:** Ha csak egy szelet kenyeret pirít, csökkentse a pirítás fokozatát egy vagy két jelzőfényvel.

Gyors kikapcsolás

Sütés közben a pirítás ellenőrzéséhez nyomja meg az OFF gyorskikapcsoló gombot (4). Az indítókar kioldódik, a pirítósok felugranak, és a melegítés leáll. Ellenőrizze a pirítás mértékét, és szükség szerint folytassa a pirítást vagy vegye ki a kenyereket. **Jó tipp:** A már majdnem elkészült pirítós rövid sütéséhez használja az Újramelegítés programot (lásd lent).

Újramelegítés

Ha az elkészült, de már kihűlt pirítóst újra szeretné melegíteni, nyomja le az indítókart, nyomja meg az újramelegítés gombot (5), és a kenyér gyorsan ropogósra sül.

Fagyasztott toast kenyér pirítása

Helyezzen a pirítóba két szelet fagyasztott kenyeret, nyomja le az indítókart, nyomja meg a kiolvasztó gombot (6), és állítsa be a hőfokot, ugyanúgy, mint a nem fagyasztott toast kenyér pirításakor. A kenyérszeleteket először kiolvasztja, majd a kívánt fokon megpirítja.

Melegítés befejezése

A PRESIDENT kenyérpirító mindig automatikusan fejezi be a sütést, az indítókar magától felenged, a melegítés leáll, és a kész pirítósok félig felugranak. Soha ne állítsa le a pirítást az indítókar felhúzásával, az azonnali megállításhoz használja az OFF gyorskikapcsoló gombot. Mindig hagyja a pirítókat néhány másodpercig hűlni, mielőtt kivenné őket a kenyérpirítóból.

Morzsatálca

A sütés során keletkezett morzsák a pirító morzsatálcájában gyűlnek össze. A tálcát rendszeresen ellenőrizze (7), és az összegyűlt morzsákat ürítse ki.

Tisztítás

Tisztítás előtt a kenyérpirítót húzza ki az elektromos hálózathoz, és hagyja teljesen kihűlni. A kenyérpirító külső felületét és a morzsatálcát nedves törlőruhával tisztítsa, majd szárítsa meg. Tisztításnál ügyeljen arra, hogy a nedvesség és a tisztítószerek se jussanak be a készülék belsejébe. Sem a kenyérpirítót, sem a morzsatálcát ne mossa folyó víz alatt és mosogatógépben sem! A belső rozsdamentes acél felület tisztításához ne használjon súrolószereket, éles tárgyakat, drótszivacsot és has.

Tárolás és karbantartás

A kenyérpirítót száraz helyen tárolja, tápkábellel a készülék alsó részére tekerve (8). Meghibásodás esetén ne javítsa a terméket, forduljon az eladóhoz vagy a TESCOMA szervizközpontjához, kapcsolatot a www.tescoma.hu oldalon.

Инструкция по использованию

Инструкция по технике безопасности

Тостер PRESIDENT предназначен для домашнего использования только внутри помещения. Используйте для поджаривания ломтиков хлеба.

Прибор может быть подключен к сети переменного тока только через правильно установленную заземленную розетку.

Храните прибор и соединительный кабель в месте недоступном для детей младше 8 лет и не позволяйте им пользоваться прибором. Прибор могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта только в том случае, если они находятся под присмотром, или им были даны указания или инструкции относительно безопасного использования, и пользователи знают о потенциальных рисках. Прибор не предназначен для использования с внешним выключателем или отдельным пультом дистанционного управления.

Не ставьте прибор на горячие поверхности. Не используйте прибор вблизи занавесок или других легковоспламеняющихся материалов или под настенными шкафами. Не кладите посторонние предметы на прибор, когда он включен или горячий. Кабель не должен свисать с края стола или стойки, избегайте соприкосновения с горячими поверхностями.

Не прикасайтесь ни к каким частям, кроме элементов управления, так как прибор может нагреваться во время использования. Прижимайте пусковой рычаг вниз только для поджаривания; никогда не блокируйте его в этом положении. Не прикасайтесь к какой-либо части прибора, особенно к внутренним частям отверстий для тостов, острыми или металлическими предметами, так как это может привести к поражению электрическим током.

Не кладите в прибор слишком большие порции или кусочки хлеба, завернутые в фольгу. Не используйте прибор вблизи воды, раковин и иных емкостей с водой.

Ни в коем случае не оставляйте включенный прибор без присмотра!

Чтобы отключить прибор, нажмите кнопку OFF, а затем выньте вилку из розетки. Если ломтик хлеба застрял в тостере, отключите прибор от сети, дайте ему остыть, затем извлеките хлеб; не используйте ножи или другие острые предметы, которые могут повредить нагревательные элементы прибора.

Не погружайте шнур питания, вилку или какую-либо часть тостера в воду или любую другую жидкость, так как это может привести к поражению электрическим током.

В случае неисправности не подвергайте прибор самостоятельному ремонту, обратитесь в сервисный центр TESCOMA, контакты на сайте www.tescomarusssia.ru.

Технические параметры

Потребляемая мощность: 800–1000 Вт

Источник питания: AC 220–240 В, 50/60 Гц

Описание

- 1 Слоты для тостов.
- 2 Пусковой рычаг
- 3 Индикаторы степени поджаривания
- 4 Кнопки настройки степени поджаривания -/+
- 5 Кнопка и индикатор для разогрева
- 6 Кнопка и индикатор для поджаривания замороженных тостов
- 7 Кнопка быстрого отключения OFF
- 8 Лоток для крошек
- 9 Кабель питания

Использование

Перед первым использованием

Поместите устройство на ровную поверхность вдали от других предметов, брызг воды и т. д. и подключите шнур питания к сети 230 В. **Предупреждение:** Чтобы удалить пыль внутри прибора, сначала запустите тостер как минимум дважды «пустым», т. е. без тостов, выберите максимальную степень поджаривания «high» (6 лампочек-индикаторов).

Поджаривание тостов

В оба слота вставьте ломтик хлеба (1) и опустите пусковой рычаг вниз (2). Ломтики опустятся внутрь тостера, пусковой рычаг останется внизу, начнется процесс поджаривания, загорятся световые индикаторы степени поджаривания. **Внимание:** Если при нажатии пусковой рычаг не удерживается в нижнем положении, проверьте, правильно ли подключен тостер.

Настройка степени поджаривания

Кнопкой «-/+» выберите требуемую степень поджаривания: 1 или 2 индикатора для легкого поджаривания тоста, 3 или 4 – для среднего поджаривания, 5 или 6 – для сильного поджаривания (3). **Внимание:** При поджаривании только одного ломтика тостового хлеба отрегулируйте степень поджаривания, уменьшив на один-два индикатора.

Быстрое выключение

Чтобы проверить тосты во время поджаривания, нажмите кнопку OFF (4). Когда процесс поджаривания закончится, пусковой рычаг поднимется и тосты выскочат наружу. Проверьте степень поджаривания тостов, если возникнет необходимость, продолжайте обжаривать или извлеките тосты. **Полезный совет:** Для быстрого разогрева почти готовых тостов используйте программу Разогрев (см. ниже).

Разогрев

Если готовый тост остыл в тостере, опустите пусковой рычаг, а затем нажмите кнопку разогрева (5), чтобы разогреть тост и сделать его за короткое время хрустящим.

Размораживание тостов

Поместите два ломтика замороженных тостов в тостер, нажмите пусковой рычаг, выберите кнопку для размораживания (6) и установите ту же степень поджаривания, что и для поджаривания незамороженного тоста. Ломтики хлеба сначала разморозятся, а затем поджарятся до желаемого результата.

Конец поджаривания

Тостер PRESIDENT всегда автоматически останавливает приготовление тостов, пусковой рычаг тостера автоматически поднимается вверх, нагрев выключается, и приготовленные тосты частично выталкиваются из тостера. Ни в коем случае не поднимайте пусковой рычаг, чтобы остановить поджаривание, используйте только кнопку быстрого отключения OFF, чтобы немедленно выключить нагрев. Прежде чем вынуть тост, дайте ему остыть в течение нескольких секунд.

Лоток для крошек

Крошки от тостов собираются в лотке в нижней части тостера. Лоток регулярно проверяйте (7), а собранные крошки выкидывайте.

Уход

Перед очисткой отключите тостер от сети и дайте ему полностью остыть. Протрите наружную поверхность тостера и лоток для крошек влажным полотенцем и высушите. При чистке не допускайте попадания влаги или моющих средств внутрь прибора. Тостер и лоток для крошек не мойте под проточной водой, не мойте в посудомоечной машине! Не используйте для очистки агрессивные химические средства, острые предметы, металлические губки и т. д.

Обслуживание и хранение

Храните тостер в сухом месте, намотав шнур питания на нижнюю часть прибора (8). В случае неисправности не подвергайте тостер самостоятельному ремонту, обратитесь в сервисный центр TESCOMA, контакты на сайте www.tescomarussia.ru.





Art.: 909030.11 ●
909030.44 ○

Art.: 909050

Art.: 909040

Art.: 677820



Art.: 909080

Art.: 909120

tescoma®

President

Toaster PRESIDENT
Topinkovač PRESIDENT
Tostapane PRESIDENT
Tostadora PRESIDENT
Torradeira PRESIDENT
Toaster PRESIDENT
Grille-pain PRESIDENT
Toster PRESIDENT
Hriankovač PRESIDENT
PRESIDENT Kenyérpirító
Тостер PRESIDENT

© 2021 TESCOMA



Art.: 909110



TESCOMA s.r.o., U Tescomy 241, 760 01 Zlín, Czech Republic
TESCOMA distributors: IT, Cazzago S.M. (BS), Trav. Caduti del Lavoro 3
ES, TESCOMA España, S.L., Mutxamel, Alicante, Pl.Riodel, E4
PT, Espargo, Sta. Maria da Feira, Rua 25 de Abril 215
PL, Katowice, Warzywna 14 / SK, Púchov, Nimnická cesta
UA, Одеса, ТОВ „Т.Д.Т.“; 2/1 В. Суса / DE, Butzbach-Griedel, Wingerstr.
HU, 1115 Bp., TESCOMA Kft., Keveháza u. 1-3. / CN, Guangzhou, Tianhe District

designed by **tescoma** design protected

www.tescoma.com



AC 220–240 V 50–60 Hz 800–1000 W

stainless steel